

ČERVA 01020020 HAWK

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers gloves from fine leather. Elastic cuff. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in sizes 6 - 11. This is PPE category I, against minimum risks, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 , EN 420:2003+A1:2009.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture when stored in suitable conditions.

Labeling:		
	Identification of the manufacturer	HAWK - Name of the glove Size of the glove Date of manufacture (month/year)
	label of conformity	Cat.I – against the minimal risks 01020020 - Type of glove
The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm .		
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic		

AL DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Të dhënat kryesore: Doreza mbrojtëse të prodhuara prej lëkure të imët frontale. Ajo janë projektuar kryesisht për punë në mjedis të thatë. Aja janë bërë në madhësi 6-11. Kjo është PPE kategoria I, ndaj rrezeve minimale, plotëson kërkesat e Rregulorës (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, dhe të ofrohen gjithashtu edhe për përdorime të veçanta me afat të shkurtër përdorimi.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin: Mbrori doreza nga rezetet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit fshini me furçë papastërtitë dhe lejini atë të shtrira në temperaturë dhome.

Kujdes: Dorezat nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të makinerisë. Gjithmonë përdorni masen e saktë dhe para do përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni dorezat të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta të projektuara për të mbrojtur vetëm kundër rrezeve minimale, pasaja të cilat mund të parashikohen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshatshme për saldim, trajtimin e lendeve kimike, objekteve të mprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Të destinuara vetëm për përdorim afatshkurtër ose rrejedorimish. Në individë të ndjeshëm mund të shfaqetë acarin të lëkurës. Dorezat nuk mund të lahen ose pastrohen me pastër kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një gese plastike. Magazinohen në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetejatesia në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Etiketimi:		
	Identifikimi i prodhuesit	HAWK - Emri i dorezës Masa e dorezës Data e prodhimit (muaj / vit)
	CE- Etiketë e konformitetit	Cat.I - kundër rrezeve minimale 01020020 - Lloji i dorezës
Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm .		
Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeko		

AZ BEŞBARMAGLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Əsas məlumatlar: Zərər tikütorükli dəridən hazırlanmış qoruyucu əlcəklər. Bu, Emrin risklara qarşı PPE kateqoriyası I, Tənzimləmə (AB) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 tələblərinə cavab verir. Müvədd ölçülər 6-11 istisna olunur.İk növbədə, quru iş şəraitində ilə işləmək üçün nəzərdə tutulmuşdur. Xüsusi məqsədlər üçün qısalımdış model mövcuddur.

Texniki qulluq və istisnalar üzrə təlimat: Əlcəkləri istilik şüalanmasının və kimyəvi maddələrin təsirinə qoruyun. İstifadədən sonra üzərinəki qırı qatını yumaq fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri əvvəlcədən dölüldürümrək, onları otort temperaturatuna saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin əvədlərinə hərəkət edən hissələrində ilşmək riski yaranadığı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmişə Siza uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vəziyyətinə yoxlayın. Yarasız əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bu əlcəklər, istifadəsindən nəticələnilən əvvəlcədən qırdı biləcəyi yalnız minimumun qoruyuculuğu üçün hazırlanmış sadə fərdi qoruyma vasitəsidir. Temperaturu 50° C dərəcədən yüksək olan qaynaq, kimyəvi maddələr, it və qaynar alətlər ilə iş üçün uyğun. Qısamüddətli və ya fərdibəxli istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dəriyə sahib insanlarbda əlcəklərdən istifadə dərindən qıcıqlanmasına səbəb ola bilər. Əlcəkləri yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri uyğun qablaşdırılmasında və ya plastik kisədə daşımaq lazımdır. Quru qaranlıq və yaşıx havalandırılan yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edildikdə yararlılıq müddəti istehsal tarixindən etibarən 5 il təklil edir.

Markalanması:		
	İstehsalçının tnyiləndirmə nişanı	HAWK – Əlcəklərin adı Əlcəklərin ölçüsü İstehsal tarixi (ay/il)
	Uyğunluq nişanı	Cat.I – minimum risklara qarşı 01020020 – əlcəklərin növü
Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytdan əldə edə bilərsiniz.		
İstehsalç: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čex Respublikası		

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКAVИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информация: Защитните ръкавици са произведени от финна ливцева кожа. Предназначени са предимно за работа в суха среда. Предлагат се в размери 6-11. Това е ЛПС категория I, срещу минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Могат да се доставят за специално приложение в съхранена дължина.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. Отстранете грубите замърсявания с мек четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, борване с химикали, борване с остри или нагрявани предмети с температура над 50° C. За краткотрайна еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение и обриви при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:		
	Маркировка на производителя	HAWK – Име на артикула Размер Дата на производство (месец/година)
	маркировка за съответствие	Cat.I – защита от минимални рискове 01020020 – Тип ръкавица
Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm .		
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия		
190807 01020020 HAWK UI v08 A3 double		

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Ochranné rukavice je vyrobena z jemné lícové kůže. Jsou určeny hlavně pro práce v suchém prostředí. Vybírají se ve velikostech 6 – 11. Tato je OOP kategorie I proti minimálním rizikům, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chráňte před slávyvým teplem a před vlivem agresivních chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou volnost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchy osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U přecitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větránných prostorách. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:		
	Identifikace výrobce	HAWK - název rukavice velikost datum výroby (měsíc/rok)
	znáška shody	Cat.I - jen pro minimální rizika 01020020 - typ rukavice
Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm .		
Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč		

DE FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Die Schutzhandschuhe sind aus feinem Nardenleder gefertigt. Sie sind insbesondere für Arbeit in trockener Umgebung. Sie sind in den Größen 6 – 11. Dies ist die PSA der Kategorie I vor minimalen Risiken, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Sie können für spezielle Benutzung in gekürzter Länge geliefert werden.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungswärme und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schmutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe lose bei Raumtemperatur gestreckt zu verlassen.

Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verlangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutzausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesagt werden. Sie sind nicht geeignet für den Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen mit einer Temperatur von über 50 ° C Vorgesehene nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlichen Personen kann es zu Hautreizungen auftreten. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Etikettierung:		
	Identifikation des Herstellers	HAWK - Name des Handschuhs Größe des Handschuhs Herstellungsdatum (Jahr)
	Label Konformitäts	Kat.I - gegen die minimale Risiken 01020020 - Handschuhtyp
Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.		
Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik		

DK BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Grundlæggende oplysninger: Beskyttelseshandsker er produceret af fint retsided læder. De er beregnet især for arbejde i et tørt miljø. Handskene leveres i størrelse 6-11. Dette er PV af kategori I, mod de mindste risici, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. For speciel anvendelse kan de leveres i en forkortet længde.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandske: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersejg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, udelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation at huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsomt hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. Opbevares bedst mørkt, tørt, koldt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:		
	Identifikation af leverandør	HAWK – Navn på handske Størrelse Produktions (måned /år)
	CE erklæring	Cat.I – Mod minimale risici 01020020 - Type af handske
Oversensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm .		
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.		

EE KAITSEKINDAD

Põhiline teave. Kaitsekindad on valmistatud pehmest pealinastah. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 6-11. See on IKV I kategooria, kaitseb minimaalsete riskide eest, vastab määruse (EL) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 nõuetele. Neid võidakse taritada erikasutuseks väiksema riskusega.

Kasutusjuhised: Kindaid kindaid otseuse kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage ülliteltimuse mustja harja alajä jätkke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinasaade läheduses. Kasutage alati Teile sobivat suurtust ja kontrollige enne igat kasutust kindaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustatud kindaid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalseid riskid, mida kasutajata ootakse ise ette aaimen. Kindid ei ole sobilikud keemilistest, kemikaalidega töötamiseks, leetidega ja kuumaade (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordeks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekottis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutuseaeg on 5 aastat peale tootmiskupäeva (kindaid tuleb hoida nõudt tingimustes).

Märgitus:		
	Tootja	HAWK – kinda nimetus kinda suurus tootmiskupäev (kuu / aasta)
	vastavus	Cat.I – riskinähin 01020020 – tootekood
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm .		
Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi		

ES GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Los guantes de protección están hechos de piel fina de anverso. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en tallas 6-11. Esta es la EPI de categoría I, contra los riesgos mínimos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Na raspolaganju su u kraćem obliku za specijalnu uporabu.

Upute za održavanje i upotrebu: Rukavice treba zaštititi od vrućine i utjecaja kemikalij supstanci. Nakon korištenja ukloniti grubu prljavštinu finom četkom i ostaviti ih na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju koristiti ako postoji rizik od pokretnih dijelova stroja koji mogu zahvatiti rukavice. Uvijek koristiti rukavice odgovarajuće veličine i provjeriti u kakvom su stanju prije korištenja. Rukavice koje su oštećene ne koristiti. Ove rukavice su jednostavna zaštitna oprema i dizajnirane su samo za zaštitu od minimalnih rizika, posljedice kojih se mogu pravovremeno predviđati od strane korisnika. Ne mogu se koristiti pri varenju, rukovanju kemikalijama, ostrim ili vrućim predmetima sa temperaturom većim od 50° C. Namjena je za kratku ili jednokratnu upotrebu. Kod osoba koje su osjetljivije može doći do iritacije kože. Rukavice se ne mogu prati u stroju za pranje rublja ili kemijši.

Transport i skladištenje: Rukavice se moraju transportirati u originalnom pakiranju ili u plastičnoj vrećici. Skladištili u suhom, tamnom i dobro ventiliranom prostoru. Rok trajanja je 5 dana od dana proizvodnje, kada se skladište u odgovarajućim uvjetima.

Oznake:

	Oznaka proizvođača	HAWK – lme rukavica Velčina rukavica Datum proizvodnje (mjesec/godina)
	Oznaka skladnosti	Cat.I – Zaštita od minimalnih rizika 01020020 – Silra rukavica

Izjava o podudarnosti biće objavljena na stranicama www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

HU TÁJÉKOZTATÓ VÉDŐKESZTYŰKÖZHÖ

Leírás: Szűrke marhabőr védőkesztyű. Alkalmazása elsősorban a száraz környezetben végzett munkához javasolt. A mérete 6-11-es. Ez az Egyéni védőeszköz I. kategóriába, minimális kockázatokkal szemben megfelelő, teljesíti a 2016/425 (EU), EN 420:2003+A1:2009 rendelet követelményeit.

Használhat, kantarbanat: A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásai ellen. Használatra után a durva szennyeződéssel egy puha kétfelvé távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket egyszeri vagy rövid idejű használatra tervezték. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyjeg tisztítani. Viselésénél az azra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä ja kemiallisien aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaasti leivettyiksi huoneenlämpötilassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Nämä käsineet ovat vain minimaalisia riskejä, jotka käyttäjät voi havaita ennakolta, suojaukseen tarkoitettu yksikertainen henkilökohtainen suojauslme. Ne eivät sovellu hitauskeun tai kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpötilaltaan yli 50 ° C olevien esineiden käsittelyyn. Niiden käytön oletetaan olevan kratkotouneista tai lyhytaikaisista. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtymien mahdollista.

Kuljetus ja varastointi: Kuljettaja käsineitä muovipussissa tai alukupäissessä kartonkipakkauksessa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa tilassa. Sopivissa varastointiohjeissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Merkinnät:		
	Valmistajan tunnistie	HAWK - käsineen nimi koko valmistusajanakohta (kuukausi/vuosi)
	vaatimustenmukaisuuden merkintä	Cat.I - vain minimiaalisia riskejä varten 01020020 - käsineen tyyppi
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm .		
Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta		

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations essentielles: Gants de protection fabriqués en peau fin. Ils sont conçus pour fonctionner dans un environnement sec. Disponible en tailles 6-11. Il s'agit d'un EPI de catégorie I, protection contre des risques minimes, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Les gants sont disponibles dans une longueur raccourcie pour des applications spéciales.

Nettoyage et entretien: Protége les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans une emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

L'étiquetage:		
	L'identification du fabricant	HAWK – Le nom du gant La taille du gant L'année de fabrication(mois/année)
	L'étiquette conformément à	Cat.I – A risques minimes 01020020 – Le type de gant
La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm .		
Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque		

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές πληροφορίες: Γάντια πέντε δακτύλων κατασκευασμένα από λεπτό δέρμα. Ελαστική μανσέτα. Είναι σχεδιασμένα για εργασίες σε ξηρό περιβάλλον. Κατασκευασμένα σε μεγέθη 6 - 11. Πρόκειται για την ΕΠΙ κατηγορίας I κατά την κατηγορία I, κατά την οποία οι απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατέψτε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επήρση χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτητα ήρωμα χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια φθαρμένα. Τα γάντια αυτά είναι απλά εργαλεία προσωπικής προστασίας, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους,

ČERVA 01020020 HAWK

SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Skyddshandskarna är tillverkade i fint narvat läder. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 6-11. Detta är PSU kategori I, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckta i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:	Identifiering av tillverkaren	HAWK - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) Cat.1 – mot minimala risker 01020020 – handsktyp
	överensstämmelsemärkning	
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm .		
Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien		

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: Zaščitne rokavice so izdelane iz finega ličnega usnja. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 6-11. To je OVS, I. kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radianto toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagodi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:	Identifikacija proizvajalca	HAWK – ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.1 – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01020020 – Tip rokavice
	oznaka skladnosti	
Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm .		
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka		

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĚŤPRSTOVÉ

Základné informácie: Päťprstové ochranné rukavice z usne. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 6 - 11. Jedná sa o kategóriu I ODP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej krátenej dĺžke.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevylučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v trvavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:	Identifikácia výrobcu	HAWK - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká 01020020 - typ rukavice
	značka zhody	
Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm .		
Spīnomocnenec vīrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec		

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Narın tüylü yüzü işlenmiş derisinden koruma eldiveni. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 6-11. Bu KKD kategorisi I, minimum riskolara karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420:2003+A1:2009 uygundur. Özel amaçlar için kısaltılmış uzunlukta da verilebilir.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek riskolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembolü:	Üretici tanımı	HAWK – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl) Cat.1 – Sadece minimum riziko için 01020020 – Eldiven tipi
	Uygunluk sembolü	
Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir.		
Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.		

UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ СЕ 1

Модель: HAWK

Основна інформація: Рукавички виготовлені з натуральної шкіри. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 6 - 11. Це 3І3 категорії І проти мінімальних ризиків відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °С.

Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подані від сонячних променів.

Маркування:

	Виробник	HAWK – модель рукавички розмір рукавички дата виготовлення(рік)
	знак сертифікації	Cat.1 – тільки для мінімальних ризиків
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua